

Institution: Birkbeck, University of London
Unit of Assessment: 28 Modern Languages and Linguistics
<p>a. Overview</p> <p>The Modern Languages and Linguistics unit of assessment at Birkbeck comprises three Departments: Applied Linguistics and Communication (ALC), European Cultures and Languages (ECL), and Iberian and Latin American Studies (ILAS). Our research is based on a shared understanding of language, both verbal and visual, as a cultural phenomenon; and this informs our work in the fields of applied linguistics, film, literary and cultural studies. We reflect upon language as a means to understand social experience and social conflict and engage with it in its mediating role in the study of text, film, history and material culture. This interlocking engagement with culture and visual and verbal language is the most distinctive feature of the UoA's research profile.</p> <p>Since 2009 ILAS and ECL have been located in the School of Arts. ILAS has developed its interdisciplinary approach to Spanish, Portuguese, and Latin American Studies, specializing in the history and politics of cultural form as well as visual culture – the latter focused through the Centre for Iberian and Latin American Visual Studies (CILAVS). On this basis it has built a cohesive and generative research culture. This embraces the cultural field from the 15thC. to the present day, as well as a wide variety of disciplinary orientations and interdisciplinary practices: history, cultural history, geography, cartography, photography, film, botany, critical theory, literature, poetics, music, urban studies, childhood studies, pragmatics, art history, and digital humanities.</p> <p>ECL is made up of two formerly independent units, French and German, whose coming together has allowed innovative research links to be created across these language areas. These are fostered particularly within the centre Birkbeck Research in the Aesthetics of Kinship and Community (BRAKC). The Department supports research across historical periods from the early modern to the present day, while maintaining a broad disciplinary range, including film, visual culture, military, political and intellectual history, philosophy, theology, psychoanalysis, museum cultures, memory studies, and gender studies.</p> <p>Since RAE 2008, ALC's relocation in the School of Social Sciences, History and Philosophy has enabled it to restructure and expand its intellectual base through strategic recruitment. Benefits of the new location include the School's research infrastructures and the methodological perspectives of the social sciences. Most of ALC's research uses sociologically informed questionnaires and interview data, (critical) discourse analysis, historiography, as well as quantitative methods.</p> <p>Mutual linguistic and cultural research interests – particularly our engagement with issues of interdisciplinarity and multiculturalism – are fostered through the research centres, BRAKC, CILAVS and ALC's Centre for Multilingual and Multicultural Research (CMMR), whose members come from across the UoA. These links are enhanced by collaboration in the form of joint seminars, a yearly conference, and the joint supervision of doctoral students. The Departments also advance shared research interests through participation in the four Birkbeck Institutes: the Birkbeck Institute of the Humanities (BIH), the new Birkbeck Institute of the Moving Image (BIMI), the Birkbeck Institute for Gender and Sexuality (BIGS), and the Birkbeck Institute of Social Research (BISR). ECL, ILAS and ALC have steering committee representation in three of these.</p>
<p>b. Research strategy</p> <p>Research strategy across the UoA develops within the framework of broader College structures, in particular the College Research Strategy that sets key objectives regarding research leadership, output, grant applications, research students, impact and knowledge transfer. Each Department has a Research Committee that reports to and is aided in its strategic planning by a School Research Committee. This structure has enabled us to determine a number of strategic principles across the UoA. The first is our commitment to enabling all academic staff to remain research active (reflected in the high percentage of staff returned in this and previous research exercises), and to supporting the broadest possible range of research focus in terms of both historical depth (from the early modern period to the present day) and interdisciplinarity within the framework of modern languages and linguistics. All Departments are also committed to using the research centres to drive research innovation, not least by realising the opportunity they afford to develop productive collaboration across the UoA. The centres also provide a forum for engagement with audiences beyond HE, through workshops, exhibitions, screenings and reading groups – which also encourages new research directions to emerge.</p>

The UoA contributes to and benefits from the research environments provided by other groups across Arts, Social Sciences and the broader College, including the Institutes. BISR is a particularly important forum for ALC, and the recently founded BIMl provides a focal point for ECL and ILAS colleagues working in film and cultural studies. BIH's world-class conferences and seminars also foster staff and student research. Engagement with other key groupings includes: contributions to MA programmes (e.g. MA Romantic Studies), joint PhD supervision (promoted by a new Arts and Humanities PhD programme), and membership of cross-departmental research clusters, such as the History and Theory of Photography Research Centre and the Eighteenth-Century Research Group.

The structural changes since 2009 have encouraged the UoA's developing strategy to promote innovative research through collaborative endeavour and to embed its work within the broader dynamic and supportive research environments provided by our Schools and the College. With this in mind, it has developed two further complementary strategies. First, recognizing the value of individual endeavour, supporting innovative projects with no direct fit with the work of our collaborative forums (for example, in our continuing innovative research in literary studies). Second, continuing to use Departments as a unit within which to organize and support research. Each Department within the UoA has its Research Committee that oversees research-monitoring processes and provides support for developing research grant proposals. The Departments also hold research days in which staff present current research and discuss research strategy. These research days feed into the UoA's annual research seminar on a theme of common interest.

The following reflections on our research plans as described in RAE 2008 (when we submitted as four separate units), and on our current aims for developing research over the next five years, take the Departments as a starting point (whilst also identifying areas in which we are benefiting from new collaborative possibilities).

ECL and ILAS work closely within Arts, sharing taught postgraduate programmes and research training provision. Mutually generative research clusters across the Departments include: 19th and 20th c. history; the history and politics of literary form; memory and museum studies; and visual culture. These lead to jointly realized research activities such as workshops (e.g. "Conversation as community: on the stakes of painting and photographing the bonds of kinship and community" in 2009); public-facing discussion forums (e.g. a debate on 'World Cinema/Cinema in the World' at Birkbeck Arts Week in 2010); and reading groups.

A commitment to research in film was set out by ILAS in RAE 2008. As with other plans identified there, this aim has been fulfilled, coming to fruition in the publications of its staff, co-curation of the Portuguese Film Festival; the archive of Latin American documentary film and photography (<http://www.bbk.ac.uk/ibamuseum2/resources/photography>); Andermann's two research grants in Latin American cinema; and through CILAVS seminars and conferences. ILAS has also consolidated all collaborative networks mentioned in 2008 and extended collaboration within Arts by contributing substantially to defining the School's film studies profile, including the creation of BIMl. ILAS has also developed its work on Andean textiles into a major AHRC grant and, more generically, an earlier commitment to cultural history has moved in the direction of visual studies, where ILAS now has a strong presence. An intense engagement with theoretical, historical and political questions concerning cultural form, as well as a strong commitment to interdisciplinarity, contributes to a clearly defined research culture which benefits the UoA as a whole, as does the fact that ILAS remains in the forefront of the creation of new paradigms in the study of literature and politics (Kraniauskas, Rowe), and the history of modernity (Trindade), with colleagues participating in key international debates in philosophy, history, and poetics. These strengths have enabled the Department to develop plans to reinforce its position in the field in two different ways:

- By maintaining its commitment to engage with all geographical areas covered by the discipline of Iberian, Portuguese and Latin American Studies (a research and conceptual challenge in its own right), namely the Iberian Peninsula and Latin America, and to extend it to Lusophone Africa;
- To increase the existing commitment to visual studies in all its forms (painting, photography, cinema, television) in dialogue with literary studies. This strategy will be developed through individual and collective forms of research, including the activities of CILAVS, participation in BIH and BIMl, and collaboration with ALC and ECL.

Since ECL's inception in 2009, French and German colleagues have worked together to fulfil the

strategic aims set in 2008. German set out to extend participation in international research networks, while French planned to develop emerging research clusters in visual cultures, critical theory, contemporary literature, and historical studies and gain external research funds in these areas. Evidence is provided below for ECL's success in substantially increasing its representation in national and international research networks and in securing external research funding. Two new appointments have served to strengthen interdisciplinary collaboration across the language areas.

- This close cooperation between French and German staff has led to joint research initiatives (e.g. conferences and PhD supervisions) and informed research strategy for the next five years. ECL intends to build on four emerging research strands, which are historically as well as theoretically informed.
- Intercultural and comparative cultural study. On-going work in this area includes projects on the redefinition of the idea of Orientalism in contemporary Europe, Anglo-German cultural relations, and the comparative study of European decolonisation.
- Visual culture (a key shared research interest with ILAS), particularly text-image relations. On-going projects explore, e.g. concepts of intermediality, adaptation, illustration, photography and literature, literature at the digital interface. We aim to promote dialogue in these areas between theories and practices across the cultures of all our language-speaking areas.
- The culture of emotions, with a focus on pain and loss. Seeking always to ground itself in social, literary and medical realities, our research here focuses on e.g. tears in the 16th c., godly sadness, sensibility, mourning, and haunting (17th-20th c.), the empathy elicited from museum visitors, and the contrasting lack of emotion found in some recent novels.
- The reconfiguration of concepts of kinship and community in arts and humanities. A central intellectual concern across the UoA, this research strand will continue to provide a focus for innovative individual and collaborative work. This takes collective shape through BRAKC, generating events, such as the planned conference on 'Picturing the Family: Media, Narrative, Memory' (2014), and promoting the further development of a thriving 'aesthetics of community'-focused PhD student cohort and reading group.

The theme of 'transnational kinships and communities' features centrally in ALC's research. It is leading within the UoA on developing user engagement (e.g. collaborating with psychotherapists working with bilingual individuals) and aims particularly to increase the impact of its research on the education and well being of transnational individuals, families and communities, and the social policies and practices associated with them.

With its strong focus on multilingualism, ALC has made significant progress with regard to the strategic plans set out in RAE 2008, and in some cases has exceeded its objectives:

- Its international standing as a centre of excellence in research on multilingualism has been enhanced through high-quality research and increased interactions with researchers worldwide, as well as the development of new research areas and theoretical and methodological models, e.g. new approaches to translanguaging and interculturality, and innovations in interdisciplinary approaches to multilingualism and the emotions.
- It has broadened its research strengths in specific areas of Applied Linguistics, such as intercultural communication and language education, with new staff appointments, the recruitment of research students, and research grants – most notably its ongoing ESRC grant, and the new AHRC large grant on translanguaging beginning in 2014.
- It has further strengthened its knowledge transfer activities with a series of ESRC-funded events in collaboration with local authorities and other non-academic organizations.
- Research student numbers continue to grow, with high completion rates. New doctoral programmes have been introduced and graduates publish research in high quality international journals.

ALC has fostered a number of valuable collaborative relationships beyond the UoA. Staff, research assistants and postgraduates meet regularly at the Bloomsbury Applied Linguistics Research Seminars, led by Birkbeck staff in collaboration with colleagues in other Bloomsbury colleges. The Department hosts an annual Bloomsbury Round Table on Communication, Cognition and Culture. This collaborative structure underpins a strong and productive research culture, broadening the horizons of staff, research assistants and students with regard to interdisciplinary research.

Environment template (REF5)

ALC plans to pursue two research themes collectively and collaboratively, using its multidisciplinary expertise:

- Multilingualism, social cognition, and creativity. This area of work will investigate issues of translanguaging, everyday multilingual creativity, emotion and personality in multilingualism, and multilingualism and the arts. It will be underpinned by a number of research grants, including a new large AHRC grant in collaboration with colleagues in Birmingham, Leeds and Cardiff.
- Lingua franca communication and global languages in professional and institutional contexts, including communication in international organizations such as the United Nations, teaching English as a lingua franca, and the development of intercultural communicative competence in young people. This will further develop research capacity through staff projects and the training of PhD students, while also enhancing collaborative links with non-academic organizations such as the International Maritime Organization, Raleigh International, the Quiet Room, the Yellow Earth Theatre, and the Teacher Development Agency.

c. People, including: 1. Staffing strategy and staff development

All new appointees receive a programme of induction and training, including the opportunity to gain a Postgraduate Certificate in Higher Education. During their first three years they are assigned a mentor (who advises, e.g., on research grant applications), and are given lighter teaching loads. In keeping with the Concordat to Support the Career Development of Researchers, all academic staff have access to the Department of Learning and Organisational Development's career development programme and to the academic career-building seminars offered by BIH and the BISR. All non-probation staff are given a yearly opportunity for a professional developmental review with a trained colleague at which research goals, and the support needed to fulfil them, are discussed – in keeping with the College's commitment to research leadership in all subject areas.

All colleagues can apply for one term's research leave in every nine teaching terms. Newly appointed staff in ALC can claim up to £2,000 for start-up projects. The School of Social Sciences, History and Philosophy offers £600 per year to staff to attend conferences, plus up to £2,000 for special projects on a competitive basis. A sum of £500 per year is available to staff in Arts for research expenses, who can also bid for further support from the School's £20k research budget. Staff are also actively encouraged to apply for external funding for longer periods of research leave. Staff replacing colleagues on leave are fully integrated into our research activities.

Birkbeck has clear procedures on academic career progression and reward. Annual review panels consider applications for promotion, discretionary and accelerated increments for all staff, including fixed-term and part-time staff. All staff are automatically informed of the procedure each year and Deans and Heads of Department can also encourage applications from those showing exceptional levels of performance. Since 2008 three colleagues in the UoA have been promoted to Chair, one to Reader and ten to Senior Lecturer.

Since 2008 ALC has had one Research Assistant, who left on the project's completion, and one currently on its ESRC-funded project. ILAS has had five RAs on its continuing AHRC-funded project. A further privately-funded RA works for CILAVS. Both ILAS and ECL have two honorary research fellows. Research staff receive training from lead academics on their projects and from BISR and BIH. They are also encouraged to attend our research events and can be provided with teaching and supervision opportunities, supported by established academic staff.

The UoA follows the College's equal opportunities policy and is committed to its Equality Strategy. Its diverse staff body includes 20 women and 13 men, and the following nationalities are represented: British, German, French, Chinese, Spanish, Irish, American, Belgian, Portuguese, Brazilian, Ecuadorian.

Members of staff are encouraged to undertake knowledge transfer activities and business consultancy, supported since 2011 by the Schools' Impact and Knowledge Exchange Manager. We also benefit from a College-wide knowledge exchange programme through which local initiatives and projects, such as public-industry-academic events, forums and websites, are resourced.

2. Research students

Currently 118 research students are registered in the UoA. Since 2008 up to two students a year have been funded by the AHRC, with one earmarked for Iberian and Latin American Studies and

Environment template (REF5)

another for Cultural Studies within Arts. In addition, from four to eleven research students are funded annually by overseas governments or institutions, including funding bodies in Chile, Brazil, Argentina, Portugal and Spain. School-based Research Studentships were introduced in 2010/11, replacing earlier College fee waiver and bursary schemes. Since 2008 23 PhD students have had College or School studentships or bursaries. Many students are working on cross-media, cross-cultural or interdisciplinary topics supported by joint supervision across the Schools. Since 2008 38 students have been awarded PhDs and 2 MPhils.

Research students are fully integrated into the UofAs research culture through annual postgraduate conferences, regular research seminars, and research skills training programmes. ECL offers workshops on theories and methods, encouraging students to reflect on their engagement with theory/critical discourse. In ILAS research students present papers in a fortnightly research seminar, dedicated to exploring cutting-edge thinking on a cross-disciplinary topic and attend the two MA core courses: 'Cultural Critique' and 'Visual Culture'. Postgraduates in ALC participate in weekly research seminars and help organize the annual Bloomsbury Round Table on Communication, Cognition and Culture, a forum for exchange between the Bloomsbury Colleges. The Birkbeck Applied Linguistics Society hosts monthly events at which staff from various institutions give talks and a annual conferences at which PhD students present their work. Research students also organise reading groups and film study groups (two in ECL and three in ILAS). BIH offers several seminars a month and three or four master classes annually by leading world experts (e.g. Hayden White). Research students also have access to an extensive range of research training and support at the Institute of Germanic and Romance Studies, where they meet their peers working in several language areas across the University of London.

Students receive a yearly progress interview with two colleagues who are not part of their supervisory team and who report to the Postgraduate Co-ordinator any measures needed to facilitate progress. The upgrading procedure from MPhil to PhD (requiring 20k words plus a complete thesis outline) provides another point at which progression problems can be identified and remedial measures put in place.

Our Schools offer research students training in teaching in higher education and the opportunity to gain teaching experience. Students can claim up to £300 a year to attend conferences at which they are giving papers. The School, BIH and BISR offer workshops on preparing for a research career (e.g. applying for grants; academic publishing). In Arts, students can submit work to or participate as editor or reviewer for the postgraduate-run journal, *Dandelion*. There is dedicated study space in both Schools for PhD students.

As is the case with the academic staff, we are committed to the College's Equal Opportunity and Diversity Statement in relation to our entire student body. Each School has an Equality Lead who provides an important link between the Schools and the College's Equalities Committee in driving forward the equality agenda, and monitoring the implementation of the College Equality Strategy.

d. Income, infrastructure and facilities

Research Income: Evidence of successful research income generation is provided by 16 grants held within the UoA since 2008 to the value of £1,432,255. These cover the range of our research and come from a variety of sources. The AHRC funded **Asibong's** project *Marie NDiaye: Metamorphosis and Disintegration*, **Arnold-de Simine's** *Negotiating and Performing Memory in the Museum Landscape*, **Biedermann's** *Mutual Conquests: Ceylon and the Making of Western Imperialism in Asia, 1506-1598*, **Martins's** *Weaving Communities of Practice. Textiles, Culture and Identity in the Andes*, **Andermann's** *Recoveries of the Real: New Argentine and Brazilian Cinema in the Global Image-World*. The ESRC funded **Gardner-Chloros's** *Multilingual London English/Multilingual Paris French*. The British Academy funded **Gardner-Chloros's** *Language in Strasbourg – 30 Years On*, **Andermann's** *Entranced Earth: Modernity and the Landscape in Latin America*, and **Derbyshire's** *The 'Andean' in Argentina: A Region in Representation and Cultural Imaginaries*. We have also received funding from the Leverhulme Trust (**Lewis**), the Department of Trade and Industry/ESRC (**Zhu Hua**), the Japan Foundation Endowment Trust Committee (**Kawakami**), the Technology Strategy Board/ESRC (**Zhu Hua**), the Federation of European Neuroscience Societies (**Lorch**), and the European Science Foundation (**Segal**).

Scholarly and Organisational Infrastructure: Birkbeck's Bloomsbury location allows access to many relevant research collections. The British Library, the collections of the former Institute of Germanic Studies, the Institute of Historical Research, the German Historical Institute, the Wiener Library and

Environment template (REF5)

the Leo Baeck Institute are all close by. In ECL **Weber** has built up a special collection on the history of German as an academic subject 1813-1914. (<http://www.bbk.ac.uk/european/our-staff/alexander-weber/special-collection-history-of-germanistik-in-britain-1813-1914>).

The Schools have appointed an Impact and Knowledge Exchange Manager to advise on enhancing knowledge exchange and building partnerships and new users into research planning. The Research Grants Office and a dedicated Assistant School Manger support the generation of research income. We have a database of successful grant applications and conduct internal peer review as part of the demand management of grants at School level.

The College financially supports the Birkbeck Institutes. These are designed to foster cross-College activities by diverse means from research training, to seminars for staff and postgraduates, to large-scale public events. The BIH fellowship scheme allows Departments to host leading international scholars to conduct research in collaboration with staff. ALC has hosted one BIH Fellow from Spain who spent three months working on linguistic super-diversity, enabling her to obtain further funding from Spanish authorities to spend a year as a visiting fellow in the Department. The College's infrastructure has enabled the development of our research centres as recognized and funded entities outside of the departmental/School structure, facilitating the development of research clusters across the UoA and beyond in areas that we have identified as key to the development of innovative research in modern languages and linguistics.

The External Relations team and Arts's dedicated Digital, On-line and Media coordinator help disseminate the work of the centres, while the Media Services Centre enables us to produce podcasts for the same purpose. We benefit particularly from the dedicated spaces of the Forum for the Arts at Birkbeck (cinema, gallery and theatre studio) that facilitate the hosting of research events and the showcasing of our work. The Department of Computer Science has given technical support for the Virtual Museum (www.bbk.ac.uk/ibamuseum), and has developed specialised digital ontology software for the Weaving Communities of Practice project.

Support for research at Department and School level is underpinned by the College as outlined in its Research Strategy, which explicitly details the commitment to the equitable and productive distribution of responsibilities between research, teaching and academic administration (all recognized in the College's promotion procedures). Staff members are enabled to carry out research while its fruits, as well as those of the research process itself, informs teaching and learning. Thus, all academic staff are involved in research; participate in the sabbatical system; are offered professional development review meetings annually to consider the balance of their work and their aspirations in teaching, research and management; and are considered for REF entry.

e. Collaboration or contribution to the discipline or research base

We are involved in several collaborative arrangements, partnerships, networks and joint research projects, with academic colleagues in other institutions: **Gardner-Chloros** co-leads an ESRC-ANR-funded bilateral project on developments in contemporary London English and Paris French, with QMUL and Université de Paris-X (2010-14). **Dewaele** belongs to the ESRC-funded "LANGSNAP" team, based at the University of Southampton (2011-13); to the EU-funded DYLAN team, an 'Integrated Project' of the Sixth Framework Programme, *Citizens and Governance in a Knowledge-based Society* (2006-11), with partners from 12 countries; and of the network *Multilingualism from the Perspective of the Individual, Society and Business*, Finnish Ministry of Education (2013). **Li Wei** and **Zhu Hua** are involved in ESRC/AHRC networks with Birmingham, Leeds, Cardiff, King's, Goldsmiths and UEL and a European project on language policy and practice in transnational families (HERA) with Oslo and Erfurt. **Zhu Hua** has participated in international research networks at the universities of Brisbane (2014), Hong Kong (2013), Beijing (2011). **Lorch** is a member of the AHRC-funded Research Network *Towards a History of Modern Foreign Language Teaching and Learning*, based at the Universities of Nottingham and Warwick; **Morton** has been involved in projects funded by the Academy of Finland (2011-14) and Spanish Ministerio de Economía y Competitividad (2011-13), collaborating with colleagues in Jyväskylä, Vienna, Madrid, Seville, St Louis.

Arnold-de Simine is one of two UK representatives and a Management Committee member of the COST-Action *In Search of Transcultural Memory in Europe* (ISTME, 2012-2015); a member of the British Academy-funded Network *Commemoration, New Audiences and Spaces of Memory in Latin America's Southern Cone. Trans-cultural Dialogues in the Wake of Loss*; has been a member of the AHRC Research Network *Silence, Memory and Empathy in Museums and at Historic Sites*

Environment template (REF5)

(2012-13); the International Research Network *National Myths and Collective Memory in a Transnational Age* (2012-13); and was a steering committee member for the AHRC Research Network *After the Wall: Reconstructing and Representing the GDR* (2009-10). **Michels** was a member of the project team *Fremde Blicke auf das Dritte Reich* run by the Forschungsstelle für Zeitgeschichte in Hamburg (2007-09). **Segal** is running *Cultural Literacy in Contemporary Europe*, an international research project involving all EU countries, inaugurated by the European Science Fund in 2007, run as an ESF-COST synergy in 2009-12. **Walker** is one of four 'strand leaders' for the project *The Impact of Idealism* (funded by Leverhulme, principal investigator at Cambridge); and a steering committee member of the international research group *Deploying Orientalism*, with the University of Warwick, Austrian Academy of Sciences, Vienna, and Jawarhalal Nehru University, New Delhi. **Wourm** is a network member of the AHRC-funded project *Contemporary French Poetic Practice: An Interdisciplinary Approach*.

Balibrea is an investigator in *El pensamiento exiliado de 1939 y su contribución a la construcción de una racionalidad política*, funded by VI Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica (principal investigator based at the Consejo Superior de Investigaciones Científicas). **Fracchia** is a member of three research teams at the University of Granada, including *Anthropology of Slavery: Black Africans and their Descendants in Spain*. **Martins** has collaborated with the Royal Botanic Gardens Kew, British Museum, Brazilian, Peruvian and Colombian Embassies, Mozambique High Commission. **Rowe** is a board member of *Presencia de la Mitología Indígena en la Literatura Latinoamericana* at Universidad Autónoma de Barcelona and has collaborated with the Chilean Embassy. **Placencia** was a member of the project *(Im)politeness in Media Discourse* with the Universities of Seville and Valencia (2009-13), funded by the Spanish Ministry for Science and Innovation and the European Development Fund; co-founder of the international network on the discourse of (im)politeness in Spanish (EDICE); coordinator of the network on pragmatic variation hosted by the Asociación de Lingüística y Filología de América Latina. **Trindade** co-coordinates *The Making of State Power in Portugal* research project together with the New University of Lisbon.

Our membership of Research Councils or similar national and international committees includes **Segal** UK (AHRC-nominated) Representative on the Standing Committee for the Humanities of the European Science Fund (ESF, 2005-11); Member of the British Academy Panel for Europe 2006-12. **Li Wei** Member Grant Assessment Panel ESRC (Panel A: Psychology, Linguistics and Education).

Our involvement on university research advisory panels and national and international research strategy or review boards includes: **Dewaele** Member of the French AERES (Agence pour l'Evaluation de la Recherche et de l'Enseignement Supérieur, 2009-11); of the Linguistics Commission of the Belgian Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek (FWO), grant-awarding body for scientific research (2009-12); Chair of the panel of linguistic experts for the Belgian Vlaamse Interuniversitaire Raad (government-funded body evaluating teaching and research in Flemish universities, 2010-11). **Gardner-Chloros, Dewaele, Zhu Hua** Members of the ESRC Peer Review College. **Martins, Segal** Members of the AHRC Peer Review College and **Segal** of its Strategic Reviewers' Group. **Li Wei** Member of REF 2014, Education sub-panel. **Lorch** Member, Humanities and Social Sciences Learned Societies and Subject Associations Network; National Representative from the Learned Societies to the British Academy and to the AHRC since 2008; Member of REF 2014, Modern Languages and Linguistics sub-panel. **Segal** has served on assessment panels for the ESF, the European Space Agency and for the Research Councils of Norway and Romania; chaired a HERA Joint Research Programme selection panel (2009), the Humanities Peer Review panels for the Universities of Torino and Piemonte Orientale (ESF 2011) and Latvia RAE (Technopolis 2013); was Vice-Chair for Humanities of the ESF-ALLEA review of the Bulgarian Academy of Sciences (2009).

Colleagues have held leading positions in professional subject associations and learned societies: **Dewaele** Executive Committee member of the European Second Language Association (EUROSLA) since 2002 (President 2007-11); Executive Committee member of the International Association of Multilingualism (2003-); Convenor of the AILA Research network (International Association of Applied Linguistics), Multilingualism: Acquisition and Use (2008-11). **Li Wei** Chair of the University Council of General and Applied Linguistics (UCGAL), UK. **Lewis** Member of the managing committee of the MHRA. **Leal** Secretary of the Association of Modern German Studies

Environment template (REF5)

until 2011. **Lorch** Executive Board member, Henry Sweet Society of the History of Linguistic Ideas (2004-); and of International Society for the History of the Neurosciences (President 2009-10); Member, Committee for History, International Association of Logopedics and Phoniatrics (2010-12). **Placencia** Founding member of EDICE (Estudios del Discurso Cortés en Español) and the International Association for the Study of Spanish in Society (SIS) (treasurer until 2008). **Segal** Founding Director of the IGRS, serving until 2010; Vice-Chair for Research of the University Council for Modern Languages. **Trindade** is a Board Member of the Institute for Contemporary History in Lisbon.

Colleagues hold editorial positions: **Dewaele**, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*; **Li Wei**, *International Journal of Bilingualism*; *Applied Linguistics Review*; *Chinese Language and Discourse* (co-editor); **Zhu Hua**, *International Journal of Bilingualism* (review editor); **Lorch**, *Cortex*; **Segal**, *Journal of Romance Studies*; **Leal**, *German as a Foreign Language* (co-editor). **Catani** *Études Stéphan Mallarmé* (co-editor). **Morton**, *Classroom Discourse* (co-founder). **Kraniauskas**, *Política común*. **Placencia**, *Sociocultural Pragmatics*, *International Journal of Spanish Linguistics*. Book series editors: **Li Wei**: *Research Methods in Language and Linguistics* (Wiley-Blackwell); **Zhu Hua**: *Language and Intercultural Communication* (Routledge).

Members of staff have examined 87 doctoral theses across the UK, and Europe.

Colleagues have organised conferences: **ALC**: eleven at Birkbeck or University of London, in Oslo, Berlin, Aix-en-Provence, Madrid, Beijing. **ECL**: five at Birkbeck; one at Oxford; two at Cambridge; one at Birmingham; one at QMUL; one at Bangor; and 16 conferences and workshops at the IGRS. **ILAS**: two in Barcelona, four at Birkbeck, four elsewhere in London, three in Lisbon.

Colleagues have refereed academic publications and research proposals: reviewing for AHRC, British Academy, ESRC, Leverhulme Foundation, Nuffield Foundation, and for funding bodies in Belgium, Canada, Hong Kong, Hungary, Ireland, Israel, the Netherlands, Norway and the USA (including National Science Foundation, National Institute of Health); acting as members of German Academic Exchange Service selection panels; reviewing for the Schweizer Nationalfond, European Institutes for Advanced Study and British Academy Newton International Fellowships; and for research assessments in Estonia, Norway, Poland; acting in editorial positions or refereeing for 113 journals; and peer reviewing for Cambridge UP, Continuum, Manchester UP, Palgrave Macmillan, Oxford UP, Routledge, Wiley-Blackwell.

Colleagues are involved in HEI consultancies: having acted as external assessors for Junior Research Fellowships at Cambridge; for readerships and chairs at the Universities of East London, Southampton, Reading and King's; and for promotions in Austria, Cyprus, France, Israel, Jordan, Saudi Arabia, the UK, and the USA; reviewed the School of MFL at the University of Southampton; and undertaken HEI consultancy for the Central European University (Budapest).

Colleagues have received scholarly awards or fellowships as follows: **Damrau** American Association of Teachers of German: Max Kade Award for Best Article in *The German Quarterly* 2010. **Dewaele** Equality and Diversity Research Award from the British Association for Counselling and Psychotherapy 2013. **Michels** Werner-Hahlweg-Preis für Militärgeschichte 2008; Preis der *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte* für den besten Aufsatz 2010. **Segal** Fellow of the Academia Europaea since 2013. **Rowe** Peruvian Congressional Medal of Honour 2010; José María Arguedas Prize 2011; Doctor Honoris Causa in the Pontificia Universidad Católica del Perú 2012; Fellow of the British Academy since 2011. **Placencia** Visiting Fellow, Lucy Cavendish, Cambridge 2011. **Gardner-Chloros** Visiting Fellow, All Souls, Oxford, 2010-11; Invited Fellow, Paris 13, 2013. **Zhu Hua** Visiting Professor, Beijing Institute of Technology and Beijing Normal University 2013; L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana 2012; and China Centre of Linguistic and Strategic Studies and Sociolinguistics Laboratory, Nanjing University 2009; International Visiting Research Fellow, University of Western Sydney.

Invited keynotes and lectures: Colleagues gave keynotes or invited lectures at universities in the UK, other EU states, Switzerland, China, Hong Kong, Japan, Kazakhstan, and the Americas.

Other contributions to the discipline base include: service on non-academic advisory bodies: Mothertongue (**Dewaele**), CISV and Raleigh (**Zhu Hua**), the Quiet Room (**McEntee Atalianis**), UK Association for the Promotion of Chinese Education (**Li Wei**) Capital L Routes into Language (**Placencia**).